

旧東海道の魅力

The charm of the old Tokaido

# 旧東海道の歴史

## History of the Old Tokaido

旧東海道は、江戸時代に江戸（東京）と京都を結ぶ主要な街道として整備された五街道の一つで、53の宿場町がありました。古代には、律令制下（りつりょうせいか）の行政区分として東海道があり、江戸時代の東海道はこれをもとに整備がされました。特に、1601年に徳川家康によって基本的な整備が始まり宿場制度や伝馬制度が確立されました

The Old Tokaido was one of the five main roads established during the Edo period, connecting Edo (Tokyo) and Kyoto, and had 53 post towns. In ancient times, there was the Tokaido road as an administrative division under the Ritsuryo system, and the Tokaido road in the Edo period was developed based on this. In particular, in 1601, Tokugawa Ieyasu started basic maintenance and established the post station system and the horse riding system.

交通の便

## Transportation

静岡空港から金谷駅へ行くバスの時刻表

Shizuoka Airport to Kanaya Station

→<https://www.navitime.co.jp/bus/diagram/timelist?departure=00201850&arrival=00201627&line=00060823>

金谷駅へ行く電車の時刻表(平休のぼり)

Kanaya Station up train( weekday to holiday)

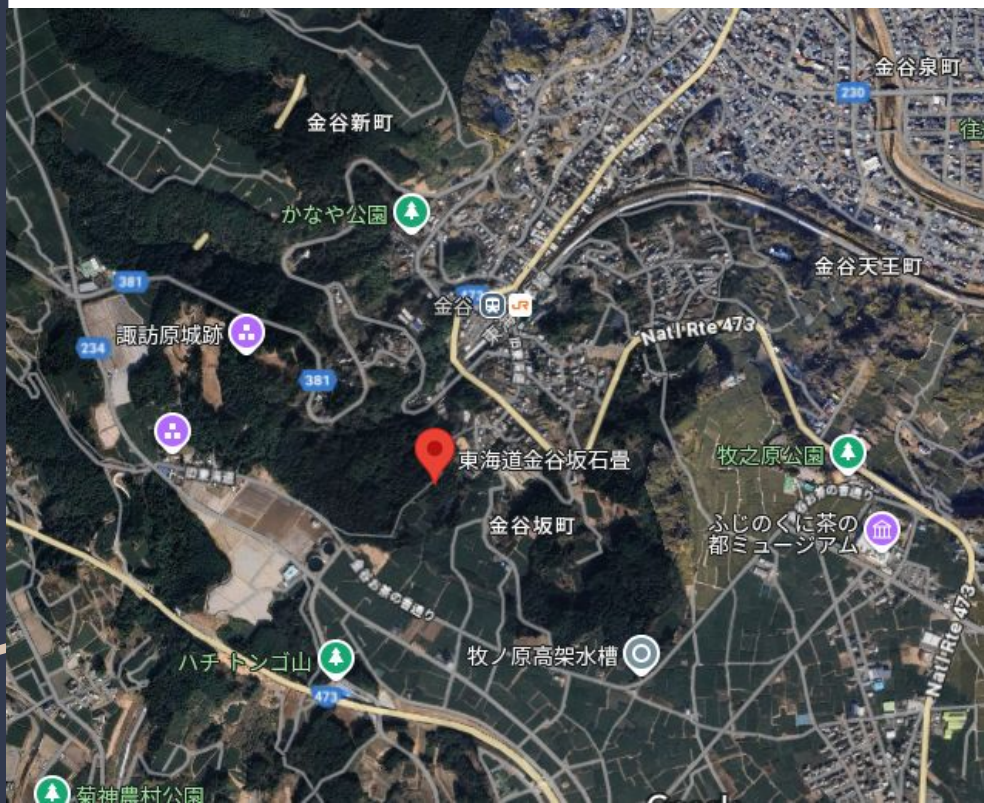
→[https://railway.jr-central.co.jp/time-schedule/srch/pdf/data/202503/tokaido\\_Kanaya\\_B\\_wh\\_u.pdf](https://railway.jr-central.co.jp/time-schedule/srch/pdf/data/202503/tokaido_Kanaya_B_wh_u.pdf)

金谷駅へ行く電車の時刻(平休くだり)

Kanaya Station down train(weekday to holiday)

→[https://railway.jr-central.co.jp/time-schedule/srch/pdf/data/202503/tokaido\\_Kanaya\\_B\\_wh\\_d.pdf](https://railway.jr-central.co.jp/time-schedule/srch/pdf/data/202503/tokaido_Kanaya_B_wh_d.pdf)

# Map around the old Tokaido



住所(address)

〒428-0023静岡県島田市金谷坂町2482-1

# 自然の豊かさ

## Natural Abundance



旧東海道の周りにはたくさんの木が生えており、ニホントカゲやサワガニ他多数の生物が生息しております。また、石などに苔が生えており自然とどうかしております。

There are many trees growing around the old Tokaido road, and many creatures such as Japanese lizards and Japanese crabs live there. Also, there is moss growing on the stones, which is a natural problem.

# 美しい景色の紹会

## Beautiful scenery introduction

旧東海道は周りを木で囲まれていて町並みなどの風景を見ることができませんが、旧東海道を進んで、諏訪原城をこえたところの石畳は下の山などの景色がきれいなのでおすすめです。

The Old Tokaido Road is surrounded by trees, so you cannot see the townscape, but the stone pavement beyond Suwahara Castle is recommended as it has a beautiful view of the mountains below.



有名な人が通っていた  
こと

Famous people have  
passed by

旧東海道を通った有名な人物として、歌川広重、十返舎一九、そして徳川家康などが挙げられ歌川広重は「東海道五十三次」という浮世絵シリーズで各宿場の風景を描いて十返舎一九は滑稽本「東海道中膝栗毛」で弥次郎兵衛と喜多八の旅を描きました。また、徳川家康は東海道を整備し、宿場を設置しました。

Famous people who traveled along the old Tokaido include Hiroshige Utagawa, Ikku Jugensha, and Ieyasu Tokugawa. Hiroshige Utagawa painted the scenery of each post station in his ukiyo-e series called "The 53 Stations of the Tokaido," and Ikku Jukkansha depicted the journey of Yajirobe and Kitahachi in his humorous book "Hisakurige on the Tokaido." Tokugawa Ieyasu also developed the Tokaido Road and established post stations.



# お店の紹介

## Shop Introduction

旧東海道の途中には石畳茶屋があり、そこで休憩やご飯などを楽しむことができます。また、旧東海道のハイキング道をずっと前に進んでいくと、掛川市まで行けて、そこにある美味しい子育て飴が売っている扇屋(おうぎや)まで行くことができます。

There is a cobblestone teahouse along the old Tokaido road where you can take a break and enjoy a meal. Also, if you continue along the old Tokaido hiking trail, you can go all the way to Kakegawa City, where you can go to Ogiya, where delicious child-rearing candy is sold.



# 石畳茶屋の楽しみ方

## How to enjoy Ishidatami Chaya

### 営業時間(Businesshours)

Sun 11:00~17:00

Mon 11:00~17:00

Tue 11:00~17:00

Wed 定休日(Regular holidays)

Thu 定休日(Regular holidays)

Fri 11:00~17:00

Sat 11:00~17:00

### 電話番号(telephone number)

0547-39-3220

石畳茶屋「縁-en-」では、カフェ、サウナ、図書館の3つの楽しみ方ができます。一汁一菜カフェでは、羽釜で炊いたご飯を中心としたメニューを楽しめます。サウナは、富士山を眺めながら完全貸切のバレルサウナで贅沢な時間を過ごせます。また、みんなの図書館では、本棚オーナーがあり、好きな本を読んだりして過ごせます。

At Ishidaji Chaya ``En-en'', there are three ways to enjoy yourself: a cafe, a sauna, and a library. At Ichiju Issai Café, you can enjoy a menu centered around rice cooked in Hagama. You can spend a luxurious time in the completely private barrel sauna while looking out at Mt. Fuji. In addition, everyone's library has a bookshelf owner where you can spend time reading your favorite books.

ご覧いただきありがとうございました。

Thank

you

for

visiting.